

# Le subjonctif II passé

## Cours d'allemand en 3ème

**Hätte ich doch mehr gelernt!**  
Si seulement j'avais plus travaillé !

**Mathe-Test : 8/20**

gestern                      heute

On regarde le passé : ce qui ne s'est pas produit = irréel du passé.

Un regret tourné vers le passé : **Hätte ich doch mehr gelernt!**

### Découvrir : quand on refait le passé

D'abord, lis ce petit dialogue entre Jonas et sa sœur Emma, le soir d'un contrôle raté.

#### Dialog

**Emma : Na, wie war der Mathetest?**

**Jonas : Schlecht. Hätte ich doch mehr gelernt!**

**Emma : Ich hätte dir gern geholfen. Du hättest mich nur fragen müssen.**

**Jonas : Ich weiß. Ich hätte nie gedacht, dass der Test so schwer ist.**

Jonas ne parle pas de ce qui s'est passé, mais de ce qui **aurait pu** se passer. Il n'a pas assez travaillé, et il le regrette. Sa sœur, elle, imagine une aide qui n'a pas eu lieu. En français, on utilise alors le conditionnel passé : « j'aurais aidé », « je serais venu ». En allemand, on emploie le **subjonctif II passé**.

#### Définition

Le subjonctif II passé exprime l'**irréel du passé** : une action qui ne s'est pas réalisée. On

s'en sert pour un regret, un reproche, une hypothèse sur le passé ou une surprise.

## Former le subjonctif II passé en 3ème

La bonne nouvelle, c'est que la construction est simple. En effet, elle ressemble beaucoup au parfait que tu connais déjà.

### Règle

Subjonctif II passé = **hätte** ou **wäre** conjugué + **participe passé** à la fin de la phrase. On choisit **hätte** ou **wäre** exactement comme on choisit **haben** ou **sein** au parfait.

Ainsi, si tu dis **Ich habe es gewusst** au parfait, tu diras **Ich hätte es gewusst** à l'irréel. De même, **Ich bin gekommen** devient **Ich wäre gekommen**. Le participe ne change jamais : seul l'auxiliaire prend un Umlaut.

## Subjonctif II passé = hätte / wäre + participe passé

### hätte

(la plupart des verbes)

ich hätte ... gewusst  
du hättest ... gemacht  
er/sie hätte ... gesagt  
wir hätten ... gelernt  
ihr hättet ... gesehen  
sie/Sie hätten ... gekauft

### wäre

(déplacement, sein, bleiben...)

ich wäre ... gekommen  
du wärest ... gefahren  
er/sie wäre ... geblieben  
wir wären ... gegangen  
ihr wärt ... gewesen  
sie/Sie wären ... geflogen

*Les deux auxiliaires du subjonctif II passé et quelques participes.*

| Pronom      | hätte              | wäre               |
|-------------|--------------------|--------------------|
| ich         | ich hätte gewusst  | ich wäre gekommen  |
| du          | du hättest gewusst | du wärest gekommen |
| er, sie, es | er hätte gewusst   | sie wäre gekommen  |
| wir         | wir hätten gewusst | wir wären gekommen |
| ihr         | ihr hättet gewusst | ihr wärt gekommen  |
| sie, Sie    | sie hätten gewusst | Sie wären gekommen |

Prononciation : **hätte** [hè-te] et **wäre** [vè-re]. Le son « è » ouvert est la marque de l'irréel. Tu rencontreras aussi les formes longues **du wärest** et **ihr wäret**, un peu plus soutenues.

### Hätte ou wäre ?

- On prend **wäre** avec les verbes de déplacement et de changement d'état : **gehen, fahren, kommen, fliegen, aufstehen, einschlafen.**
- On prend aussi **wäre** avec **sein** et **bleiben** : **Ich wäre gern zu Hause geblieben.**
- Dans tous les autres cas, on prend **hätte** : **Wir hätten Pizza gegessen.**

## Exprimer un regret ou une surprise

Le subjonctif II passé sert d'abord à dire ce que l'on regrette. Pour cela, l'allemand a plusieurs tournures très courantes.

### Beispiel

- **Hätte ich doch mehr gelernt!** : si seulement j'avais plus travaillé !
- **Wäre ich doch früher aufgestanden!** : si seulement je m'étais levé plus tôt !
- **Wenn ich nur meinen Schlüssel mitgenommen hätte!** : si seulement j'avais pris ma clé !
- **Ich wäre gern mitgekommen.** : j'aurais aimé venir.
- **Ich hätte lieber Tee getrunken.** : j'aurais préféré boire du thé.

Dans les deux premières phrases, l'auxiliaire passe en tête et le petit mot **doch** renforce le regret. Par ailleurs, l'expression **Ich hätte nie gedacht, dass ...** marque la surprise : « je n'aurais jamais pensé que... ». Par exemple : **Ich hätte nie gedacht, dass Berlin so groß ist.** Après **dass**, le verbe conjugué part à la fin, comme d'habitude.

## Imaginer un autre passé avec wenn

Ensuite, tu peux construire une vraie hypothèse sur le passé. On utilise alors le subjonctif II passé dans les **deux** parties de la phrase, alors que le français mélange plus-que-parfait et conditionnel passé.

### Règle

Dans la subordonnée en **wenn**, l'auxiliaire se place tout à la fin, après le participe. Si la subordonnée est en tête, la principale commence par l'auxiliaire : **Wenn ich das gewusst hätte, hätte ich dir geholfen.**

- **Wenn es nicht geregnet hätte, wären wir an den See gefahren.**
- **Wir wären an den See gefahren, wenn es nicht geregnet hätte.**
- **Wenn du gekommen wärest, hätten wir zusammen gespielt.**

### Méthode

1. Repère ce qui ne s'est pas passé : **Ich bin nicht früher aufgestanden.**
2. Mets la phrase à l'irréel, sans la négation si l'on imagine l'inverse : **wenn ich früher aufgestanden wäre.**
3. Écris la conséquence imaginée, auxiliaire en premier : **wäre ich pünktlich gewesen.**
4. Relis : deux auxiliaires avec Umlaut, deux participes, une virgule.

## Pièges et vocabulaire du regret

### Achtung !

Sans Umlaut, tout change ! **Ich hatte es gewusst** est un plus-que-parfait réel (« je l'avais su »). **Ich hätte es gewusst** est un irréel (« je l'aurais su »). De même, **war** veut dire « était » et **wäre** veut dire « serait ». Enfin, n'utilise pas **würde** au passé : on ne dit pas « ich würde gekommen ».

Avec un verbe de modalité, retiens simplement deux expressions toutes faites : **Du hättest mich fragen sollen.** (tu aurais dû me demander) et **Ich hätte das machen können.** (j'aurais pu le faire). Tu étudieras leur construction en détail au lycée.

### Wortschatz

| Deutsch                         | Français                        |
|---------------------------------|---------------------------------|
| bereuen                         | regretter                       |
| Schade!                         | dommage !                       |
| Hätte ich doch ...!             | si seulement j'avais... !       |
| Ich wäre gern ...               | j'aurais aimé...                |
| Ich hätte nie gedacht, dass ... | je n'aurais jamais pensé que... |
| fast, beinahe                   | presque (j'ai failli...)        |
| verpassen                       | rater (un bus, un train)        |

Le mot **fast** mérite ton attention. Avec le subjonctif II passé, il traduit « faillir » : **Ich wäre fast hingefallen.** signifie « j'ai failli tomber ». En effet, la chute n'a pas eu lieu, d'où l'irréel.

### À retenir

- Subjonctif II passé = **hätte / wäre** + participe passé à la fin.
- Même choix d'auxiliaire qu'au parfait : **ich habe gemacht** devient **ich hätte gemacht**, **ich bin gegangen** devient **ich wäre gegangen**.
- Regret : **Hätte ich doch ...!**, **Wenn ich nur ... hätte!**
- Surprise : **Ich hätte nie gedacht, dass ...**

- Hypothèse : irréel dans les deux parties, auxiliaire à la fin après **wenn**.